

Prénom : .....

Date : ...../...../.....

## HISTOIRE

# Résister ou collaborer ?

En quelle langue sont ces mots ? .....

Et si j'étais né en 17 à Leidenstadt

Que veut dire « Leiden » ? ..... Que veut dire « stadt » ? .....

Sur les ruines d'un champ de bataille

De quelle bataille parle-t-on ? .....

Aurais-je été meilleur ou pire que ces gens

Si j'avais été allemand ?

Qui encourage la haine et l'ignorance en Allemagne dans les années 30 ? .....

Bercé d'humiliation, de haine et d'ignorance

De quelle revanche parle-t-on ? .....

Nourri de rêves de revanche

Aurais-je été de ces improbables consciences

Larmes au milieu d'un torrent

Si j'avais grandi dans les docklands de Belfast  
Soldat d'une foi, d'une caste  
Aurais-je eu la force envers et contre les miens  
De trahir, tendre une main

Ce paragraphe fait référence à la lutte entre catholiques et protestants en Irlande du Nord dont Belfast est la capitale.

Si j'étais née blanche et riche à Johannesburg  
Entre le pouvoir et la peur  
Aurais-je entendu ces cris portés par le vent  
Rien ne sera comme avant

Johannesburg est la capitale de l'Afrique du Sud. Ce paragraphe fait référence à la ségrégation entre les noirs et les blancs (Apartheid).

On saura jamais c'qu'on a vraiment dans nos ventres  
Cachés derrière nos apparences  
L'âme d'un brave ou d'un complice ou d'un bourreau?  
Ou le pire ou le plus beau?  
Serions-nous de ceux qui résistent ou bien les moutons d'un troupeau?  
S'il fallait plus que des mots?  
Si j'étais né en 17 à Leidenstadt  
Sur les ruines d'un champ de bataille  
Aurais-je été meilleur ou pire que ces gens  
Si j'avais été allemand?  
Et qu'on nous épargne à toi et moi si possible très longtemps  
D'avoir à choisir un camp



Jean-Jacques Goldman

🔊 Quel est le message de cette chanson ?

🔊 Aurais-tu été meilleur ou pire que ces gens ?